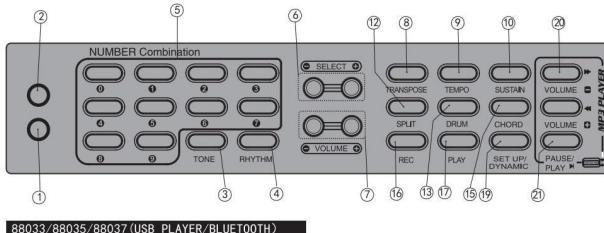
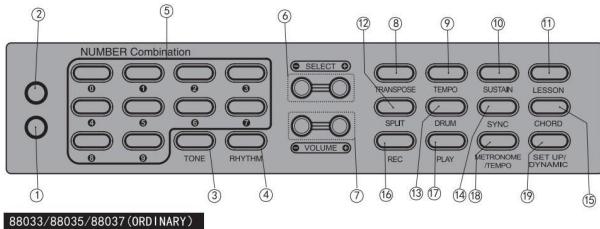


# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## Цифровое пианино-синтезатор Grando, 88 клавиш

### Знакомство с устройством



- ◆ СТАРТ/СТОП ----- 1
- ◆ ДЕМО ВСЕ ----- 2
- ◆ ТЕМБР ----- 3
- ◆ РИТМ ----- 4
- ◆ КОМБИНАЦИЯ ЦИФР ----- 5
- ◆ ВЫБОР ----- 6
- ◆ ГРОМКОСТЬ ----- 7
- ◆ ТРАНСПОЗИЦИЯ ----- 8
- ◆ ТЕМП ----- 9

- ◆ РАЗДЕЛЕНИЕ ----- 12
- ◆ БАРАБАН ----- 13
- ◆ СИНХРОНИЗАЦИЯ ----- 14
- ◆ АККОРД ----- 15
- ◆ ЗАПИСЬ (REC) ----- 16
- ◆ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (PLAY) - 17
- ◆ МЕТРОНОМ/ТЕМП ----- 18
- ◆ НАСТРОЙКА/ДИНАМИКА ----- 19

### Громкость, темп, транспозиция

#### 1. Управление громкостью

о Используйте кнопки [Volume] или цифровой переключатель для настройки громкости.

о Доступно 16 уровней громкости (1–16). По умолчанию, при включении устройства устанавливается уровень 16.

#### 2. Регулировка темпа

о Нажмите [Tempo], затем используйте кнопки [+/-], либо цифровой переключатель для выбора скорости.

о Доступно 270 уровней регулировки скорости (30–300). По умолчанию при включении устройства устанавливается уровень 90 (темп = 120).

о Удерживайте кнопки [+/-] более 1 секунды для непрерывного увеличения/уменьшения скорости.

о При воспроизведении выбранной композиции темп будет установлен автоматически, независимо от настроек.

о При воспроизведении ритма темп определяется установленным значением.

#### 3. Управление транспонированием

о Нажмите [Transpose], затем кнопки [+/-] для выбора уровня транспонирования.

о После нажатия [Setting/Dynamic] выберите функцию транспонирования и настройте значения с помощью [+/-].

о Доступно 25 уровней транспонирования (-12~12). По умолчанию устанавливается уровень 13.

о Удерживайте кнопки [+/-] более 1 секунды для непрерывного увеличения/уменьшения транспонирования.

### Выбор режима

#### 1. Цифровое кодирование

о Выбор с помощью кнопок [+/-] (циклический выбор).

2

о По умолчанию при включении устанавливается режим тембра.

#### 2. Тембр

о Нажмите [Tone], затем используйте цифровую комбинацию кнопок для выбора тембра.

#### Ритм

о Нажмите [Rhythm], затем используйте цифровую комбинацию кнопок для выбора ритмов.

#### Демо-песни

о Нажмите [DEMO ALL], чтобы начать последовательное воспроизведение всех песен.

о Повторное нажатие кнопки [DEMO ALL] завершает воспроизведение.

о Выбор номера автоматически переводит в режим демонстрации.

о Во время воспроизведения нажмите [TONES NUMBER] для временного выбора тембра (возврат в демонстрационный режим через 3 секунды).

#### Ритм

#### 3. Старт/Стоп

о Первое нажатие кнопки [Start/Stop] запускает ритм, второе – останавливает.

о Режим завершает работу при записи, воспроизведении, демонстрационной музыке и других режимах.

#### 4. Синхронизация

о Нажатие этой кнопки включает функцию синхронизации ритма.

о Перед началом воспроизведения ритма нажмите эту кнопку, затем одну из первых 34 клавиш, чтобы автоматически запустить выбранный ритм.

о При нажатии во время воспроизведения ритма включается режим синхронизации, и ритм останавливается.

о Для аккордов см. инструкции по одно- и много-пальцевому сопровождению.

#### Режим обучения

- Три обучающих режима помогут вам научиться играть мелодии.
- Нажмите кнопку [Lesson Follow/Ensemble/Okon], чтобы войти в обучающий режим.
- Нажмите любую белую клавишу для начала обучения.
- Нажмите [Stop], чтобы выйти из режима обучения.

### Аккорды

- Нажмите [Chord], чтобы включить режим интегрированных аккордов; повторное нажатие отключает режим.
- Функция [Chord] доступна только в режимах ритма и общего режима.
- При воспроизведении ритма нажмите [Chord], затем используйте много-пальцевую методику в диапазоне клавиш A1–F4#, чтобы услышать соответствующий ритм аккордов. Если много-пальцевый аккорд не используется, воспроизводится однопальцевый аккорд.
- Для подробного описания методов см. таблицы аккордов (прилагаются).
- Интегрированные методы можно использовать с ритмом/аккордом/синхронизацией.

### Запись и воспроизведение

#### 1. Запись:

• Нажмите кнопку [Record] первый раз, чтобы войти в режим записи. При этом предыдущая запись будет удалена. Нажмите кнопку второй раз, чтобы выйти из режима записи.

• В режиме записи будет звучать метроном. Для начала записи нажмите любую клавишу или ударьте по панельному барабану.

• В режиме записи нажмите кнопку [Start/Stop], чтобы включить ритм, после чего начнется запись ритма.

• Максимальное количество записываемых нот — 695. Если память записи заполнена, дальнейшая запись невозможна.

• Во время записи в любой момент можно нажать кнопку [Play], чтобы воспроизвести записанные ноты или ударные звуки.

#### 2. Воспроизведение записи:

• Нажмите кнопку [Play] первый раз, чтобы воспроизвести записанные ноты или ударные звуки. Нажмите кнопку второй раз, чтобы остановить воспроизведение.

• Нажмите кнопку [Play], чтобы выйти из режима записи.

• Если записи нет, при нажатии кнопки [Play] ничего не произойдет.

### Метроном

о Кратковременное нажатие кнопки [Metronome] включает или выключает метроном.

о Удерживайте кнопку [Metronome], чтобы выбрать настройки метронома.

о В режиме выбора ритма используйте кнопки [+] или [-], чтобы выбрать размер: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4.

о Во время записи нажмите кнопку [Metronome], чтобы включить или выключить звук метронома.

### Изменение эффекта

**1. Изменение тонов о Педаль Damper (сустейн):** Удлиняет время звучания нажатой клавиши.

При включении пианино педаль автоматически определяется как нормально замкнутая или нормально разомкнутая.

о **Педаль Soft (мягкость):** Уменьшает громкость звучания клавиш, создавая эффект более мягкого звучания. о **Педаль Sostenuto:** Продлевает звучание уже нажатых клавиш до момента их отпускания.

**2. Динамический контроль**

о Нажмите кнопку [dynamic], чтобы включить или выключить функцию динамического контроля (доступно для пианино с 64-голосной полифонией). о Удерживайте кнопку [dynamic], чтобы выбрать настройку динамического контроля (доступно для пианино с 128-голосной полифонией). о Используйте кнопки [+] или [-] для выбора уровня динамики (доступно для пианино с 128-голосной полифонией). о Уровень динамики по умолчанию установлен на средний.

**3. Разделение:**

о Нажмите кнопку [Разделение] в первый раз, чтобы запустить функцию двойной клавиатуры, и нажмите ее во второй раз, чтобы отменить функцию двойной клавиатуры. о Когда запущена функция двойной клавиатуры, гамма левой клавиши A1~E5 будет соответственно воспроизведена как гамма A2~E6., гамма правой клавиши F5~C9 будет воспроизведена как гамма F2~C6. о Можно использовать цифровую клавишу и кнопку [+] или [-], чтобы выбрать подтон для замены тона левой клавиши фортепиано. о Нажмите клавишу, чтобы выбрать позицию разделения.

### Комбинация клавиш

**1. Короткое нажатие – режим настроек:**

Режим настроек позволяет выбрать различные параметры, изменяемые с помощью кнопок [+/-], включая их включение/выключение.

• **Первое нажатие:** Вход в режим настройки двойного звука (Dual).

5

Цифровой дисплей покажет dUL, через 3 секунды отобразится текущее состояние двойного звука (On или Off). о Нажмите [+], чтобы включить функцию двойного звука (дисплей покажет On).

о Нажмите [-], чтобы выключить функцию (дисплей покажет Off).

• **Второе нажатие:** Вход в режим настройки реверберации (Reverb).

Цифровой дисплей покажет rEU, через 3 секунды отобразится текущее значение реверберации. о Нажмите [+/-] для изменения значения. Диапазон: 1~OFF.

• **Третье нажатие:** Вход в режим настройки хора (Chorus).

Цифровой дисплей покажет chO, через 3 секунды отобразится текущее значение хора. о Нажмите [+/-] для изменения значения. Диапазон: 1~OFF.

• **Четвертое нажатие:** Вход в режим настройки точной настройки (Tune).

Цифровой дисплей покажет tUn, через 3 секунды отобразится текущее значение настройки. о Нажмите [+/-] для изменения значения. Диапазон: -99~100.

• **Пятое нажатие:** Вход в режим настройки транспонирования (Transpose).

Цифровой дисплей покажет trS, через 3 секунды отобразится текущее значение транспонирования. о Нажмите [+/-] для изменения значения. Диапазон: -12~12.

• **Шестое нажатие:** Вход в режим настройки громкости двойного звука (Dual Volume).

Цифровой дисплей покажет d-U, через 3 секунды отобразится текущее значение громкости. о Нажмите [+/-] для изменения значения. Диапазон: 000~100.

• **Седьмое нажатие:** Вход в режим настройки громкости левой клавиатуры (Left Volume).

Цифровой дисплей покажет L-U, через 3 секунды отобразится текущее значение громкости. о Нажмите [+/-] для изменения значения. Диапазон: 000~100.

• **Восьмое нажатие:** Вход в режим настройки точки разделения клавиатуры (Split Point).

Цифровой дисплей покажет S-P, через 3 секунды отобразится текущее значение точки разделения. о Нажмите [+/-] для изменения значения. Диапазон: 01~88. о Можно нажать клавишу на пианино для настройки точки разделения.

6

• **Девятое нажатие:** Вход в режим настройки точки центра аккомпанемента (Chord Point).

Цифровой дисплей покажет C-P, через 3 секунды отобразится текущее значение.

о Нажмите [+/-] для изменения значения. Диапазон: 01~88.

• **Десятое нажатие:** Вход в режим настройки минусовой функции (Minus Mode).

Цифровой дисплей покажет inS, через 3 секунды отобразится текущее состояние практики (OFF/r/L/RL). о Нажмите [+/-] для изменения. Диапазон: OFF:

Воспроизведение всех мелодий. rL: Воспроизведение только основной мелодии. rR: Воспроизведение всех мелодий, кроме основной. RL: Все мелодии отключены.

**2. Долгое нажатие – динамическая настройка:**

Позволяет перейти в режим настройки динамического контроля.

Подробности см. в разделе **Изменение эффектов – 2.**

| Название (на английском) | Цифровой дисплей | Диапазон параметров | Статус по умолчанию |
|--------------------------|------------------|---------------------|---------------------|
| Dual                     | dUL              | ON/OFF              | OFF                 |
| Tune                     | tUn              | -99 ~ 100           | 00                  |
| Transposition            | tr S             | -12 ~ 12            | 00                  |
| DualVol                  | d-U              | 000 ~ 100           | 50                  |
| LeftVol                  | L-U              | 000 ~ 100           | 80                  |
| SP.Point                 | S P              | 01 ~ 88             | 44                  |
| CD.Point                 | G P              | 01 ~ 88             | 34                  |
| Minus                    | in S             | OFF/r/L             | OFF                 |

### Функции MP3

**1. Включение/выключение MP3:**

• Подключите USB-накопитель, и устройство автоматически перейдет в режим MP3.

**2. Воспроизведение/пауза MP3:** (Рис. 20)

• Нажмите кнопку [MP3 Play/Pause], чтобы начать или приостановить воспроизведение MP3.

**3. Выбор MP3 трека:** (Рис. 21)

• Короткое нажатие (менее 1 секунды) кнопки [Volume-] для выбора

предыдущего трека.

• Короткое нажатие (менее 1 секунды) кнопки [Volume+] для выбора следующего трека.

**4. Регулировка громкости MP3:**

- Длительное нажатие (более 1 секунды) кнопки [Volume-] для уменьшения громкости MP3.
- Длительное нажатие (более 1 секунды) кнопки [Volume+] для увеличения громкости MP3.

### Подключение Bluetooth MIDI

1. Включите Bluetooth на мобильном телефоне.

2. Запустите приложение, перейдите в настройки и выберите "Bluetooth подключение".

3. После этого можно использовать устройство напрямую или подключить MIDI-интерфейс с помощью кабеля передачи данных.



1. Переключатель питания

2. MIDI-разъем: Используйте USB-кабель для подключения к компьютеру, телефону или iPad, затем откройте соответствующее приложение для передачи и приема MIDI-сигналов.

3. USB-разъем: Вставьте USB-накопитель, чтобы воспроизводить песни, сохраненные на нем.

4. Разъем питания. Диапазон входного напряжения — DC6V.

5. Выход для наушников: Подключите штекер наушников к разъему на задней панели пианино. Внутренние динамики автоматически отключаются, что позволяет использовать наушники для личного прослушивания или занятий ночью, не беспокоя окружающих. (Рис. 05)

6. Аудиовход: Подключите аудиокабель к разъему "Audio Input", чтобы напрямую подключить мобильный телефон и воспроизводить музыку. Можно использовать регулятор громкости для настройки уровня звука и одновременно воспроизводить музыку и звук пианино. Громкость также регулируется с помощью регулятора.

7. Педаль сустейна: Разъем поддерживает только функцию сустейна.

8

7

## Подключение к iPhone

### Подключение через POP Piano

- Скачайте приложение **POP Piano**.
- Используйте кабель для подключения MIDI-разъема к мобильному телефону.
- Откройте приложение **POP Piano**, выберите любую мелодию и начните играть на пианино.

### Подключение через GarageBand

- Откройте приложение **GarageBand**. Если у вас его нет, сначала скачайте и установите.
- Используйте кабель для подключения MIDI-разъема к мобильному телефону.
- В приложении **GarageBand** нажмите на значок настроек в правом верхнем углу.

### Подключение через TAN8 / Perfect Piano

- Скачайте приложение **TAN8** или **Perfect Piano**.
- Используйте кабель для подключения MIDI-разъема к мобильному телефону.
- Сначала подключитесь через **GarageBand**, затем откройте **TAN8** или **Perfect Piano**, чтобы начать использовать их.

## Подключение Bluetooth

- Подключение через Bluetooth MIDI:** включите Bluetooth на мобильном телефоне, откройте приложение, перейдите в настройки и выберите пункт "Bluetooth-подключение". После этого можно пользоваться устройством. Или подключите MIDI-интерфейс через кабель передачи данных.
- Включите Bluetooth на мобильном телефоне, выберите Bluetooth вашего цифрового пианино, подключитесь к нему. После успешного сопряжения вы сможете воспроизводить музыку с телефона.

**Примечание:** Функция Bluetooth доступна только для устройств, поддерживающих соответствующую функцию.

## Устранение неисправностей

- При включении или выключении питания слышен шум.

Это нормально, так как ток поступает в пианино.

9

- При использовании телефона появляются шумы.

Выключите телефон или держите его подальше от пианино, чтобы избежать помех от излучения.

- Нет звука при игре на клавишах или воспроизведении песен.

Проверьте разъем PHONES/OUTPUT, возможно, к нему подключено внешнее устройство (например, наушники).

- Звук некорректен или громкость слишком низкая.

Проверьте настройки: основная громкость (Main Volume) и баланс двойного тона (Dual Tone Balance).

- Звук тонов или ритма ненормальный.

Переменное напряжение может быть слегка понижено.

- Некоторые тона искажены.

Убедитесь, что громкость установлена ниже 3/4.

- Аккомпанемент воспроизводится некорректно.

Убедитесь, что громкость аккомпанемента установлена на подходящем уровне.

- Кажется, что все тона работают, или звук обрывается.

Если воспроизводятся 81 нота поочередно без эффектов, можно использовать 128-нотную полифонию. В режиме двойного тона, если одновременно воспроизводится аккомпанемент или музыка, некоторые тона или звуки могут не воспроизводиться.

## Меры предосторожности

### Правила безопасности при использовании адаптера питания

Неправильное использование адаптера питания может привести к риску возгорания или поражения электрическим током. Пожалуйста, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Используйте только предназначенный для этого адаптер питания.**
- Убедитесь, что выходное напряжение сети находится в пределах номинального диапазона адаптера.
- Не перекручивайте и не тяните за шнур питания.
- Не прикасайтесь к адаптеру влажными руками.

10

- Держите адаптер вне досягаемости детей; используйте только под присмотром взрослых.

### Признаки неисправности

Если вы заметили дым, необычный запах или перегрев, это может быть признаком опасности, например, возгорания или короткого замыкания. Немедленно примите меры:

- Выключите питание.
- Отключите адаптер питания.
- Свяжитесь с вашим дилером для получения помощи.

### Примечания:

- Нагревание трансформатора переменного тока при длительном использовании — это нормальное явление, а не неисправность.
- Если устройство перестало реагировать, выключите питание и включите его снова. Обычно это решает проблему.

Если у вас остались какие-либо вопросы по использованию или гарантийному обслуживанию товара, свяжитесь с нашим отделом технической поддержки в чате WhatsApp. Для этого запустите приложение WhatsApp. Нажмите на значок камеры в правом верхнем углу и отсканируйте QR-код приведенный ниже камерой вашего смартфона.

Сервисный Центр

Контакт WhatsApp



Приятного использования!

11